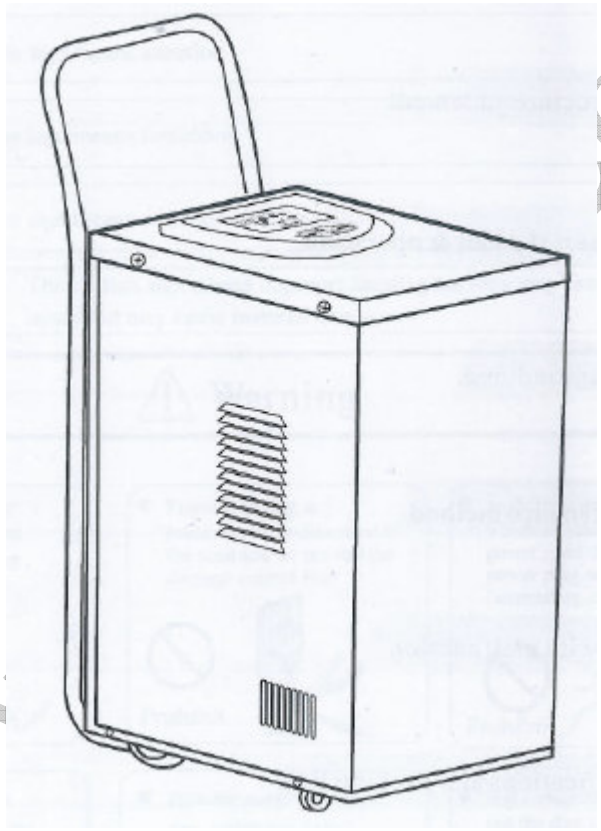
LUFTENTFEUCHTER **BAUTROCKNER**
DH-602B NEC-TEC

BEDIENUNGSANLEITUNG



www.nec.de

Vielen Dank dass Sie für den Kauf unseres NEC-TEC Luftentfeuchters beschlossen haben.

Bevor Sie Ihren Luftentfeuchter in Betrieb nehmen, bzw. um Ihre Sicherheit und die korrekte Verwendung zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig, zu späteren Verwendung bitte halten Sie dieses Handbuch an einem richtigen Ort auf.

Anweisungen	2
Anweisungen über die Struktur	4
Das Bedienpanel & Betrieb	5
Drainage-Verfahren	6
Wartungsmethode	7
Umgang mit Fehlfunktionen	8
Technische Daten	10

www.nec-tec.de

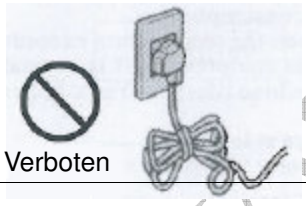
Die folgenden Anweisungen sind eng mit Ihrer Sicherheit verbunden, folgen Sie bitte sorgfältig den Anweisungen.

• Folgen Sie den unten angegebenen Anweisungen, in Gegenfall sind wir für Schäden oder Verletzungen nicht verantwortlich.

	Warnung! Das Vorsichtzeichen bedeutet fehlerhaftes Bedienen, es kann schwere Verletzungen verursachen.
	Der Warnhinweis bedeutet Achtung!
	Der Warnhinweis bedeutet, Verbot
	Der Warnhinweis bedeutet Durchführung
	Achtung: Der Warnhinweis, der fehlerhaftes Bedienen bedeutet, kann nicht nur zu Verletzungen, sondern auch zu Materialschäden führen.

Warnung

• Es ist verboten, Schäden am Netzstecker zu verursachen.



Verboten

• Es ist verboten, auf jegliche Weise das Kabel zu verändern oder zu benutzen.

Verboten

• Es ist verboten, das Gerät bei überstie - gener Nennleistung und den Netzstecker bei mehr als 220V (Wechselstrom) zu benutzen.

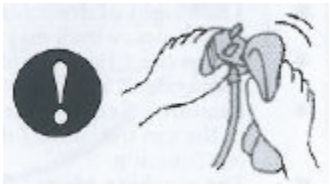
Verboten

• Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker mit der unteren Seite in die Steckdose eingesteckt haben.

• Es ist verboten, bereits beschädigte Kabeln zu benutzen.

Verboten

• Es ist unerlässlich, das Sie den Stecker regelmäßig vom Staub fegen, reinigen.

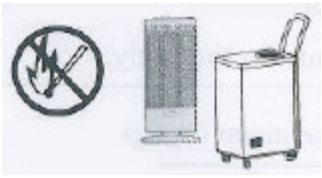


www.navi-nec.de

• Es ist Verboten das Stromkabel mit nasser Hand herausziehen

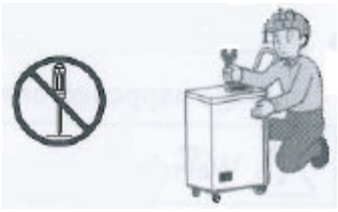
Es ist verboten, mit nasser Hand zu bedienen

• Es ist verboten das Gerät nahe von Wärmequellen abzustellen, vermeiden Sie großen Energieverbrauch oder das Verursachen von Unfällen.



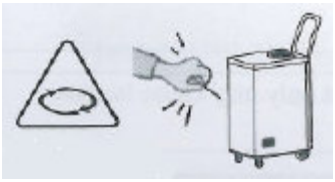
Kein Feuer

• Demontage oder Reparatur der Maschine selbst und irgendwelche Änderungen oder Modifikationen an der Maschine selber sind verboten.



Aufschlüsseln verboten

• Legen Sie nicht die Finger oder Objekte in die Luftaustrittsabdeckung oder Lufteintrittsöffnung. Stecken Sie keine Metallgegenstände in die Öffnungen



Vorsicht rotierende Objekte

• Wenn es zum einen unerwarteten Ereignis kommt (wie z.B. Gestank), stoppen Sie sofort den Betrieb und ziehen Sie den Stecker heraus.

Ziehen Sie den Stecker.

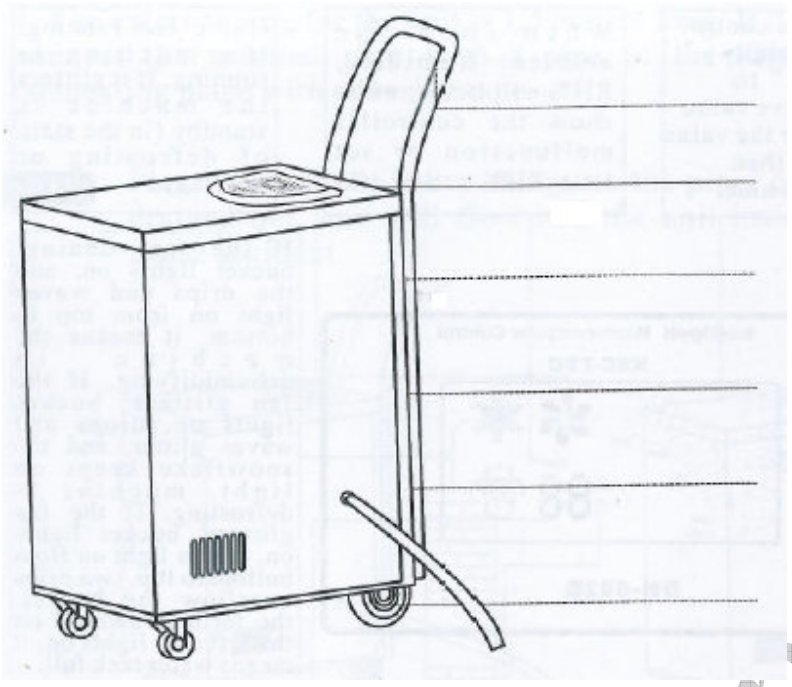
• Ziehen Sie den Stecker nicht in der Weise ab, in der Sie normalerweise den Betrieb starten und stoppen.

Verboten

Vorsicht

- Das Gerät auf einen glatten und festen Boden stellen. Niemals schütteln oder kippen.
- Keine Objekte rund um die Lufteintritt- und Luftaustrittsöffnungen des Geräts stellen. Ansonsten wird die Wirkung der Luftentfeuchtung beeinflusst oder kann Unfälle verursachen.
- Das Gerät nicht in einer Umgebung voll mit brennbaren und explosiven Materialien, chemischen und erodierenden Gasen und Staub verwenden. Für die Belüftung halten Sie rund um das Gerät einen Abstand von 50cm.
- Um hohen Stromverbrauch zu vermeiden, stellen Sie keine Geräte neben Wärmequellen.
- Die richtige Arbeitstemperatur für das Gerät ist 5°C - 38°C. Wenn die Temperatur über 38°C steigt, wird sich das Gerät automatisch abstellen um den Kompressor zu schützen (es ist normal), aber der lange Einsatz unter solchen Umständen verringert die Lebensdauer des Geräts. Sie sollten das Gerät nicht benutzen, wenn die Temperatur niedriger als 5°C ist.
- Wenn sich in der Nähe eine Wand befindet, mindestens 50 cm Abstand halten.
- Die Höhe des Abflussrohres sollte niedriger sein als der Entleerungsauslass, ansonsten wird das Wasser in das Innere des Geräts oder in den Innenraum fließen, was zu Schäden oder Unfällen führen kann.
- Reinigen Sie den Filter regelmäßig und halten Sie das Gerät frei von Staub, ansonsten kann es zu Schadensfall und Unfall führen.
- Wenn das Gerät bei Unfall läuft, öffnen Sie die Bedienungstafel der Luftrichtung.
- Bei Verlegung oder Installation der Maschine, bitte nicht das Gerät um 45°C schwenken.
- Die Höhe des Abflussrohrs sollte niedriger sein als der Entleerungsauslaß, sonst kann Wasser in das Gerät oder in die Innenräume fließen, was Schaden oder Unfall verursachen kann.
- Reinigen Sie den Filter regelmäßig und halten Sie das Gerät fern von Staub, ansonsten können die Bedingen zu Schadensfall und Unfall führen.
- Der Feuchtigkeitssensor ist ein Präzisionsgerät, die Gewährleistungsfrist beträgt 6 Monate. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Umwelt voll von ätzenden Gasen oder Staub: es führt zu Fehlfunktion des Feuchtigkeitssensors.
- Bei dem Luftentfeuchter wurde eine sogenannte LED Intelligent Digital Micro-Computer-Steuerung angewandt, bitte keine schweren Gegenstände auf den Bedienfeld setzen.

www.tfw-i-n-e.de



Griff

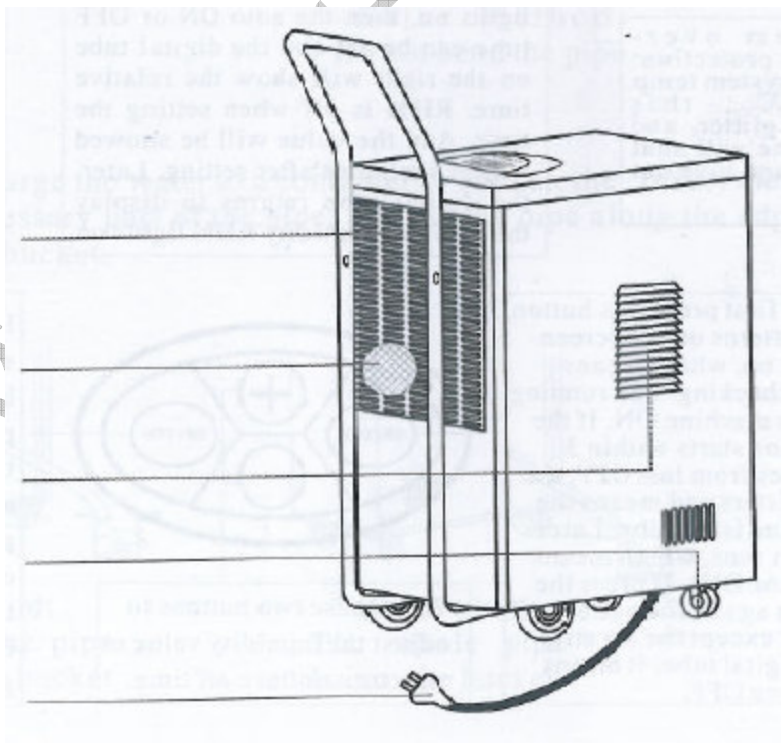
Steuerung

Bedienungsgriff

Gehäuse

Abflussrohr

Rolle



Lufteinlass

Filter

Luftaustritt

Rad

Netzkabel

www.nec-tec.de

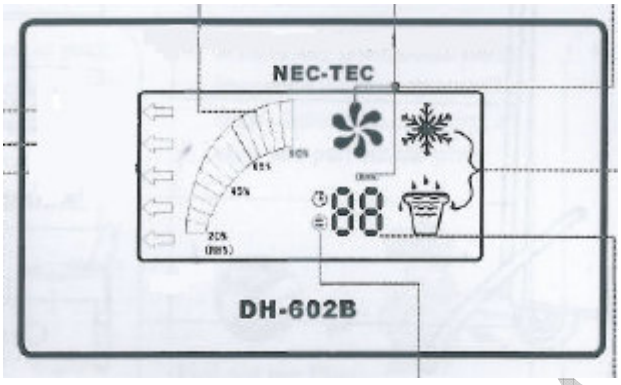
Drücken Sie den Schalter bis zum Kontrollstreifen: dann geben Sie den Feuchtigkeitswert ein. Bei der Benutzung der "+" oder "-" Tasten geben Sie den Wert ein, die Streifen und der relative Wert wird blinken. Der Streifen wird blinken und der Wert wird innerhalb von 5 Sekunden eingestellt sein und nachträglich zum Umgebungsluftfeuchtigkeitswert zurückzukommen.

Wenn bei der Luftfeuchtigkeit wird die RH% angezeigt: Controller-Fehlfunktion oder Uhrzeit einstellen. RH% wird sich ausschalten.

Wenn der Lüfter läuft, läuft das Gerät. Wenn das Gerät blinkt, ist es im Standby Modus. (im Zustand in dem es abtaut oder wartet).

Überspannungsschutz: wenn die Spannung um 10% höher liegt als normal, wird dieser Pfeil blinken, das Gerät wird sich ausschalten und ein Alarmzeichen abgeben.

Unterspannungsschutz: wenn die Spannung mit 10% über die empfohlene Spannung liegt, wird dieser Pfeil blinken, das Gerät wird sich ausschalten und ein Alarmzeichen abgeben.



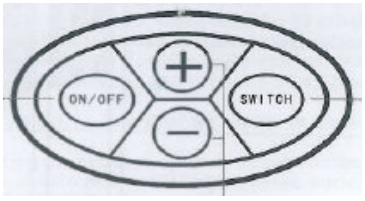
Wenn der Lüfter läuft, leuchtet der Eimer, die Tropfen und Wellen von oben nach unten, auf, es bedeutet, dass die Maschine entfeuchtet. Wenn der Lüfter blinkt, leuchten Eimer, Tropfen und Wellen auf, und die Schneeflocke bleibt an, Gerät taut sich auf. Wenn der Lüfter blinkt, leuchten die Eimer, Wellen von unten nach oben auf, zwei Tropfen bedeuten dass der Eimer überläuft, wenn der vierte Pfeil auf der linken Seite aufleuchtet, bedeutet es, dass der Wassertank voll ist.

System Übertemp. Schutz: wenn die Systemtemperatur. > 135°C liegt wird dieser Pfeil blinken, das Gerät wird sich ausschalten und ein Alarmzeichen abgeben.

Schalten Sie die-Taste, bis oder aufleuchtet, hier können Sie die automatische EIN- oder AUS-Zeit einstellen, und die Digital-Anzeige auf der rechten Seite wird die relative Zeit zeigen. RH% ist ausgeschaltet wenn Sie die Zeit einstellen. Der Wert wird innerhalb von 5 Minuten nach der Einstellung angezeigt werden. Später kehrt die digitale Anzeige zum Anzeigen der Luftfeuchtigkeit RH% zurück.
Angaben erfolgen in ganze Stunden.
Beispiel 1: 01 = 02 Gerät schaltet in 1 Stunde ein und in 2 Stunden wieder aus.
Beispiel 2: 04 = 09 Gerät schaltet in 4 Stunden ein und in 9 Stunden wieder aus.
Nach Timer-Einstellung ist die ON-Taste nicht zu betätigen.

Es zeigt normalerweise die Umgebungsfeuchtigkeit, es zeigt CC, wenn Temp Sensor-Fehlfunktion auftritt;, es zeigt PP Feuchtigkeitssensor wenn Fehlfunktion auftritt; es zeigt PC und gibt Alarmzeichen, wenn bei beiden Sensoren Fehlfunktionen auftreten.

Beim ersten Drücken dieser Taste werden alle Muster auf dem Bildschirm aufleuchten, das ist die automatische Überprüfung. Wenn Lüfterrad läuft, bedeutet es dass das Gerät eingeschaltet ist. Wenn die Maschine innerhalb von 3 Minuten nach der letzten Ausschaltung eingeschaltet wird, wird das Gitter blinken, das bedeutet, dass die Maschine im Standby ist. Später wird sich das Lüfterrad einschalten, das bedeutet, dass das Gerät eingeschaltet ist. Wenn Sie die Taste erneut drücken werden alle Muster erlöschen, außer dem Einstellungsstreifen und der digitalen Röhre, das bedeutet, dass das Gerät ausgeschaltet ist.



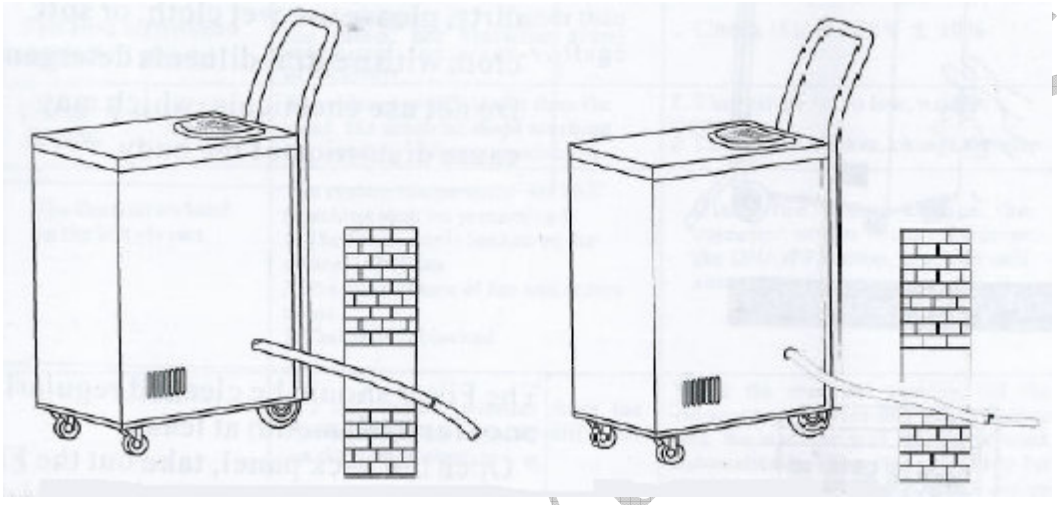
Drücken Sie diese Tasten, um den Feuchtigkeitswert oder die automatische Ein-/ Ausschaltzeit einzustellen.

Drücken Sie diesen Schalter um folgendes einzustellen:
Einmal drücken: Eingabe des Feuchtigkeitswertes, zweimal drücken: Einstellung der automatischen Einschaltung
dreimal drücken: Einstellung der automatischen Ausschaltung
viermal drücken: Intervall einstellen. Bei der Benutzung dieses Schalters wird sich die Funktions- und relative Mustertaste glimmern.

www.nec-tec.de

1. Das Außenrohr für das Gerät ist 1,5 Meter lang. Wenn es nicht lang genug ist, schließen Sie bitte das Original-Rohr mit einem Rohr mit gleichem Rohrdurchmesser zusammen, kleben Sie die Verbindungsstelle mit Klebeband.

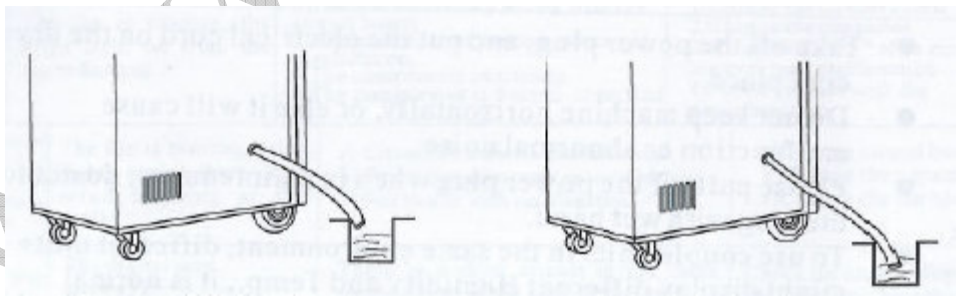
BEMERKUNG: Bitte keine schwere Objekte auf das Rohr stellen, sonst wird das Wasser nicht abgelassen. Das Wasser wird in das Gerät oder in den Innenraum zurückfließen, was zu Unfällen führen kann.



Korrekte Methode:
Fließt hinunter

Falsche Methode:
Das Rohr nicht verbiegen

2. Wenn Sie das Wasser in einen Behälter oder Eimer entladen möchten, ist die richtige Methode, den unnötigen Teil des Rohres abzuschneiden und das Rohr über die Kante des Wasserbehälters oder Eimers zu stellen.



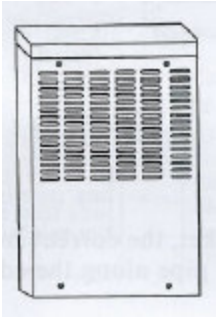
Korrekte Methode:
Das Ende des Rohres über die Kante des Eimers

Falsch Methode:
Das ganze Rohr in den Eimer

ALLGEMEINE WARTUNG

Gehäuse: mit einem weichen Tuch abwischen. Wenn es sehr verschmutzt ist, verwenden Sie bitte ein feuchtes Tuch oder ein weiches Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Chemikalien, die zum Abrieb des Gehäuses führen können.

WARTUNG DER FILTER



Der Filter sollte regelmäßig gereinigt werden, mindestens einmal pro Monat.
• Öffnen Sie die Rückwand, nehmen Sie den Filter heraus.
• Reinigen Sie den Filter mit Staubsauger oder Wasser, entfernen sie den Staub vom Filternetz, oder schütteln Sie es leicht.
• Warten Sie, bis es trocknet und legen sie es zurück.

Achtung

- Nehmen Sie den Netzstecker heraus und setzen Sie das Netzkabel an einen trockenen und kühlen Ort.
- Halten Sie das Gerät nicht waagerecht, sonst wird es zu Fehlfunktionen oder ungewöhnliche Geräusche kommen.
- Bei Wartung bitte ziehen Sie den Netzstecker; den Stecker nicht mit nassen Händen berühren.
- Um gepaarte Einheiten in der gleichen Umgebung zu verwenden, können Sie verschiedene Einheiten auf unterschiedliche Luftfeuchtigkeits- und Temperaturwerte einstellen. Halten Sie die Geräte auf einen normalen Abstand, da die Luftfeuchtigkeit und die Temperatur verschieden sein können.
- Bei der Verwendung in einer Umgebung, in der es wichtig ist die Luftfeuchtigkeit genau einzustellen, ist es notwendig den Feuchtigkeitssensor aus der Maschine zu entfernen; in diesem Fall bitte wenden Sie sich an eine Fachgesellschaft.

www.nav-tec.de

1. Wenn Betriebsstörungen auftreten, ziehen Sie bitte sofort den Stecker heraus um den Stromzufuhr abzustellen. Überprüfen Sie Folgendes:

Phänomene und Fehler		Grund-Analyse	Lösungsmethode
Die ganze Einheit funktioniert nicht	Der bunte Bildschirm leuchtet nicht auf	1. Kein Strom oder Stromausfall 2. Netzstecker fällt aus der Steckdose 3. Etwas stimmt mit dem Bedienfeld nicht	1. Überprüfen Sie die Stromversorgung 2. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker in der Steckdose fest eingesteckt ist. 3. Austauschen
	Der erste Pfeil auf der linken Seite blinkt	Die Spannung liegt um 10% höher als normal, das Gerät schaltet sich wegen Überspannungsschutz aus.	Prüfen Sie ob 220V ± 10%
	Prüfen Sie ob 220V ± 10%	Die Spannung ist 10% niedriger als die normale, das Gerät schaltet sich wegen Überspannungsschutz aus.	1. Die Spannung ist zu niedrig, warten Sie einen Moment 2. Der Kabel ist zu dünn, tauschen Sie den Kabel aus
	Die dritte Pfeilspitze auf der linken Seite blinkt	Die Systemtemperatur ≥ 135°C (Gerät schaltet sich zum Schutz aus) 1. Der Lüftermotor ist defekt oder das System ist defekt. 2. Die Kapazität des Lüfters und des Motors ist gering 3. Der Filter ist blockiert	Reinigen Sie den Filter, tauschen Sie den Kondensator oder Lüftermotor. Schaltens Sie das Gerät erneut ein/aus, das Gerät wird sich automatisch gestartet.
	Der Lüftermotor für eine lange Zeit blinkt alternative	Nach weniger als 3 Minuten von der letzten Ausschaltung, die Maschine läuft immer noch. Systemschutz.	Wenn das Gerät im Standby-Modus ist, nachdem die Umgebungsfeuchtigkeit (Einlass)> erneut eingestellt wird, wird das Gerät automatisch starten. (das Gerät muss mindestens für 3 Minuten ausgeschaltet sein). Prüfen Sie, ob Einstellungswerte richtig sind.
		Maschinenstopp zum Auftauen, Feuchtigkeitssteuerung oder Timing-Funktion abgeschaltet.	Beim Auftauen, Feuchtigkeitssteuerung oder Zeit Abschaltfunktion endet die Ausschaltfunktion und das Gerät startet automatisch.
Der Motor läuft und der Kompressor schaltet sich nicht ein	Der Lüfter blinkt, die Schneeflocke bleibt an.	Es taut jetzt auf.	Wenn das Abtauen endet, wird die Maschine automatisch neu starten.
	Der Lüfter läuft, die Tropfen leuchten von oben nach unten.	1. Etwas stimmt mit der Leiterplatte nicht 2. Die Kapazität des Kompressors ist gering 3. Der Kompressor ist überlastet 4. Der Kompressor ist ausgebrannt oder verstopft	1. Tauschen Sie die Leiterplatte aus 2. Nach Beseitigung der Überlastung tauschen sie den Kondensator aus 3. Nach Beseitigung der Überlast-Fehlfunktion drücken Sie die "ON / OFF" 4. Bitte wenden Sie sich an den Hersteller
Der Motor funktioniert nicht, der Kompressor arbeitet	Der Lüfter läuft, weitere Lichter leuchten aber es kommt keine Luft heraus.	a) Leiterplatte mit Fehlfunktion b) Lüftermotor des Kondensators funktioniert nicht c) Lüftermotor mit Fehlfunktion	a) Tauschen Sie die Leiterplatte aus b) Tauschen Sie den Kondensator aus c) Tauschen Sie den Lüftermotor aus
Kann die Luft-feuchtigkeit nicht automatisch gesteuert werden	Die digitale Steuerung zeigt PP	Es gibt einen Kurzschluss in dem Innen-/ Außenteil des Feuchtigkeitssensors	Überprüfen Sie die Verbindung, versuchen Sie es erneut, tauschen Sie den Feuchtigkeitssensor aus
	Die digitale Steuerung zeigt PC	Etwas stimmt mit dem Luftfeuchtigkeits- und Temperatursensor nicht.	Tauschen Sie es aus
	die Luftfeuchtigkeit kann nicht automatisch gesteuert werden	Systemsteuerung Fehlfunktion	Tauschen Sie das Bedienfeld aus

www.nav-nec.de

Phänomene und Fehler		Grund-Analyse	Lösungsmethode
Kann die Temp. nicht automatisch gesteuert werden	Die digitale Anzeige zeigt CC	Temp. Sensorstörung	Prüfen Sie die Verbindungen, versuchen Sie es erneut oder tauschen sie den Temperatursensor aus
Die Kapazität des Entfeuchters ist zu begrenzt	Lüftermotor läuft langsam	Fehlfunktion Kondensator des Lüfters	Kondensator austauschen
	Die Temperatur des Ausgangsventils ist gering	1. Fehlfunktion beim Kompressor Kondensator 2. Austritt des Kältemittels	1. Kondensator austauschen 2. Anbieter kontaktieren
	Die Kapazität des Entfeuchters ist gering	Ausgang blockiert	Entfernen Sie Objekte, den Filter reinigen
		Die Umgebungstemperatur und relative Luftfeuchtigkeit ist zu niedrig	Wir schlagen Ihnen vor, das Gerät auszuschalten
		Es gibt zwei Einheiten im gleichen Raum	Wir schlagen Ihnen vor, eines der Geräte auszuschalten
Nach langer Laufzeit wirkt die Einstellung der Luftfeuchtigkeit nicht		Bitte überprüfen Sie ob die Fenster und Türen geschlossen sind	Schließen Sie die Fenster und Türen
		Es gibt eine Wasserdampfquelle im Raum	Schließen Sie die Dampfquelle
		Das Zimmer zu groß, um dieses Modell zu verwenden	Ändern Sie das Gerät auf eine größere Kapazität
Zu laut		Der Boden ist nicht eben	Die Maschine ist nicht in der richtigen Position.
		Die Maschine ist nicht in der richtigen Position.	Legen Sie es in die richtige Position
Wasseraustritt		Das Rohr wird blockiert	Reinigen Sie die Röhre
		Das Rohr ist nicht gut befestigt	Befestigen Sie erneut die Röhre

1. Wenn Sie das Problem nicht gemäß den oben genannten Methoden lösen können, kontaktieren Sie bitte den Hersteller oder Vertreter.
2. Es ist normal, dass die Maschine das Geräusch eines Kühlers hat.
3. Es ist normal, dass heiße Luft aus der Luftaustrittsöffnung herauskommt (im Winter wenn die Umgebungstemperatur niedriger als 18°C ist, dass warme Luft ausgeblasen wird)

www.navi-nec.de

Technische Daten und Packliste

1. TECHNISCHE DATEN

Modell	DH-602B
Stromversorgung	~ 220V 50HZ
Kapazität	60L/D (30°C Rh80%)
Eingangsleistung	920W
Strom	4.3A
Kältemittel / Injektionsvolumen	R407c/540g
Anwendbare Temperatur	5°C ~ 38°C
Reingewicht	40 kg
Maße	343 x 465 x 682

www.navi-nec.de

® Copyright

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk darf nur zum persönlichen Gebrauch (§ 53 UrhG) genutzt werden. Nachdruck, elektronische Speicherung (auch durch Scannen), Vervielfältigung, Ermöglichung des Downloads durch Dritte, z.B. durch Aufnahme in eine Website, in Bulletins etc., und das elektronische Versenden über die Netze sind nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Navi-NEC Gärtner zulässig.